

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Кемеровский государственный университет»
Кафедра химии твёрдого тела



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по НРиИ
К.Е. Афанасьев
_____ 2012 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ФД.А.01. «ТЕХНОЛОГИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ
КОММУНИКАЦИЙ»**

*для аспирантов специальность
02.00.04 – Физическая химия*

*Квалификация (степень)
Кандидат наук*

Кемерово
2012

Рабочая программа составлена на основании паспорта научной специальности 02.00.04 – Физическая химия, в соответствии с Программой-минимум кандидатского экзамена по иностранному языку и учебным планом КемГУ по основной образовательной программе аспирантской подготовки.

Составитель рабочей программы: Храмченко В.Е., кандидат физико-математических наук.

Рабочая программа дисциплины
обсуждена на заседании кафедры

Протокол № 10 от « 31 » мая 201 2 г.
Зав. кафедрой ХТТ _____ (подпись) Захаров Ю.А.
Ф. И. О

Рабочая программа утверждена на заседании ученого совета химического факультета
протокол № 11 от 28.05.2012

Декан химического факультета

А.А. Мороз А.А. Мороз

Начальник отдела аспирантуры и докторантуры

Рябова М.И. Рябова

« 25 » 06 2012 г.

1. Цели освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины «Технологии международных коммуникаций» состоит в расширении и совершенствовании личностно-профессиональной компетенции, предполагающей овладение иностранным языком как средством межкультурного общения в сфере профессиональных интересов.

Задачи курса:

- развитие коммуникативной, лингвистической и социокультурной компетенций для осуществления коммуникации на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности.
- развитие потребности и способности самостоятельно продолжить изучение иностранного языка.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Учебный курс «Технологии международных коммуникаций» относится к циклу факультативных дисциплин и является логическим продолжением дисциплины «Деловое общение с зарубежными партнёрами», преподаваемым в рамках цикла основной образовательной программы магистратуры.

Содержание дисциплины направлено на подготовку высококвалифицированных учёных, активно владеющих иностранным языком как средством межкультурной коммуникации в сфере профессиональных интересов.

3. Требования к знаниям и умениям

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

знать:

- особенности восприятия и репродукции устной английской речи;
- специфику и языковые характеристики различных видов устной и письменной научной речи.

уметь:

- осуществлять межличностное общение на английском языке с использованием научного функционального стиля для достижения целей коммуникации;
- работать с научной литературой и справочными изданиями на английском языке.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы (72 часа).

4.1. Объём и виды учебной работы (в часах) по дисциплине в целом

Вид учебной работы		Всего часов
Общая трудоемкость базового модуля дисциплины		72
Аудиторные занятия (всего)		18
В том числе:	Лекции	10
		Семинары
Самостоятельная работа		54
Вид промежуточного контроля		нет
Вид итогового контроля		нет

4.2. Лекционные (теоретические) занятия

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Трудоемкость, часов
1.	Особенности научного общения с носителями английской и американской ментальности.	Письменные и устные формы научного общения. Лексический, грамматический и синтаксический уровни языка научной прозы.	2
2.	Технология восприятия и репродукции аутентичной английской речи.	Произносительная норма. Просодические средства устной речи. Региональные варианты английского языка. Технология восприятия и репродукции аутентичной английской речи.	4
3.	Особенности межкультурных коммуникаций в типовых ситуациях научного общения.	Особенности вербального и письменного представления научной информации (статьи, тезисы, презентации, доклады, выступления). Деловая переписка (деловые письма, электронные средства связи, анкеты, заявки).	4
Итого			10

4.3. Практические (семинарские) занятия

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины	Трудоемкость, часов
1.	Технология восприятия и репродукции аутентичной английской речи.	Групповое обсуждение и анализ мультимедийных материалов по теме «Натотехнология. Материаловедение» на английском языке.	4
2.	Особенности межкультурных коммуникаций в типовых ситуациях научного общения.	Грамматический и стилистический разбор аннотаций, презентаций деловых документов.	4
Итого			8

4.4. Лабораторные занятия - нет

4.5. Самостоятельная работа аспиранта

№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость, часов
1.	Языковые особенности научного стиля речи.	Письменные и устные формы научного общения. Лексический, грамматический и синтаксический уровни языка научной прозы.	4
2.	Технология восприятия и репродукции аутентичной английской речи.	Прослушивание, установление дословного содержания, анализ, пересказ аудиоматериалов.	20
3.	Особенности межкультурных коммуникаций в типовых ситуациях научного общения.	Написание аннотации научной статьи, делового письма, заявки на участие в конференции. Составление доклада с изложением результатов проводимых научных исследований.	30
Итого			54

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

- Сергейчик Т. С. Английский язык в сфере делового общения : учебное пособие. Кемерово, Изд-во ГОУ ВПО "КемГУ". 2008. 108 с.
- Шевелева С.А. Деловой английский = Business English : учеб. пособие для студ. вузов – 2-е изд., перераб. и доп. М. : ЮНИТИ, 2008. 382 с.

б) дополнительная литература:

- Как написать и опубликовать статью в международном журнале: метод. рекомендации / сост. И. В. Свидерская, В. А. Кратасюк. Красноярск : Сиб. федерал. ун-т, 2011. 52 с.
- Манаков Н. А., Москальчук Г. Г. Ваша первая научная работа: методические указания. Оренбург : ОЦДНТТ, 2006. 33 с.
- Основы научной работы: подготовка научной статьи на английском языке: учебное пособие / О. С. Потанина. Томск : Изд-во Томского политехнического университета, 2011. 80 с.
- Попов С. А. Технический перевод и деловая коммуникация на английском языке: Учебное пособие. Новгород. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. Великий Новгород, 2006. 153 с.
- Рубцова М. Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы. Лексико-грамматический справочник. 2-е изд. испр. и доп. М. : АСТ: Астрель, 2004. 384 с.
- Технический перевод в повседневной жизни: Учебное пособие для студентов инженерно-технических специальностей / Авт.-сост.: М. Н. Макеева, С. В. Начерная, О. В. Чуксина. Тамбов : Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2004. 160 с.

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

- Электронный переводчик «PROMT 8.0». Сборка: 8.0.90.
- Электронный словарь «ABBYY Lingvo». Выпуск: 14.0.0.442.
- Журналы издательства Кембриджского университета
www.cambridge.org
- Журналы издательства Оксфордского университета
<http://oxfordjournaljournals.org/>

Журналы издательства Wiley <http://www.interscience.wiley.com/>

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Занятия проводятся в стандартной аудитории, оснащённой в соответствии с требованиями к учебным помещениям для преподавания теоретических дисциплин.

Предусмотрены мультимедийные средства для просмотра и прослушивания видео- и аудио материалов.